MALTA

QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)

ONOR. IMHALLEF
RAYMOND C. PACE

Seduta tat-28 ta' Ottubru, 2004

Citazzjoni Numru. 10/2003

Carmela Chetcuti

vs

1. Emanuel Farrugia
2. Direttur tar-Registru Pubbliku
3. Dr. Martin Fenech u l-Prokuratur Legali Louisa Tufigno li b'digriet tat-23 ta' Jannar 2003 gew nominati bhala kuraturi deputati in rapprezentanza tal-minuri Alessia Farrugia

Il-Qorti,

I. PRELIMINARI.

Rat ic-citazzjoni attrici datata 6 ta' Jannar 2003 a fol. 1 fejn gie premess:-

Illi l-attrici hija mizzewga lill-konvenut Emanuel Farrugia, izda sseparat minnu legalment permezz ta’ kuntratt fl-atti tan-Nutar Dottor William Azzopardi tas-7 t’Awissu 2001;

Illi l-attrici kienet ilha separata *de facto* mill-istess zewgha Emanuel Farrugia aktar minn sena qabel l-istess separazzjoni legali;

Illi hija kienet bdiet relazzjoni ntima ma’ terza persuna, li minnu harget tqila u fil-fatt welldet lit-tarbija li ssemmiet Alessia;

Illi kien fit-13 ta’ Settembru 2001 li l-attrici twelditilha bint li ssemmiet Alessia, kif jirrizulta mic-certifikat tat-twelid numru 3670 ta’ l-2001 anness mac-citazzjoni u mmarkat dokument “A”;

Illi fiz-zmien bejn it-tliet mitt gurnata u l-mija u tmenin gurnata qabel it-twelid tal-minuri Alessia, Emanuel Farrugia kien fl-impossibbilta’ fizika li jghammar ma’ martu l-attrici minhabba li kien boghod minnha.

Illi fl-imsemmi att tat-twelid ta’ l-imsemmija Alessia li jgib l-data 18 ta’ Settembru 2001 hemm imnizzel li missier it-tarbija huwa *“Emanuel Farrugia”*, li ghandu *“Maltese I.D. Card Number 0422858”*, li ghandu *“43 sena”*, li hu mwieled *“Valletta, Malta”*, li joqghod il-*“Mosta, Malta”*, u li missieru huwa *“Spiridione Farrugia (dead)”*.

Illi l-attrici ghandha nteress li c-certifikat tat-twelid ta’ bintha Alessia jkun jirrifletti l-verita’ maghrufa lilha.

Illi l-istess attrici talbet lil din l-Onorabbli Qorti sabiex ghar-ragunijiet premessi:-

1. Tiddikjara li Emanuel Farrugia mhuwiex missier it-tarbija Alessia.

2. Tordna li l-att tat-twelid tat-tarbija Alessia numru 3670 ta’ l-2001 datat 18 ta’ Settembru 2001 li jigi korrett fis-sens li bhala partikolaritajiet tal-missier tat-tarbija, fil-kolonna li tindika *“isem u kunjom il-missier”* il-kliem *“Emanuel*

Farrugia” jigi sostitwit bil-kliem *“Unknown Father”*, u jitnehhew id-dettalji l-ohra kollha tieghu kif hawn fuq indikati bhala ta’ missier it-tarbija mill-kolonni li jindikaw *“id-dokument ta’ l-identita’, l-eta’, fejn twieled, fejn joqghod,u isem u kunjom missieru, u jekk hux haj jew mejjet”*.

3. Tiddikjara li t-tarbija Alessia ghandha ggib il-kunjom ta’ ommha dakinhar tat-twelid, u cjoe’ Chetcuti.

Bl-ispejjez kontra l-konvenuti, li minn issa huma ngunti ghas-subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni attrici a fol. 3 tal-process;

Rat il-lista ta’ xhieda u d-dokumenti esebiti a fol. 4 sa 13 tal-process, inkluz l-inkartament fejn b’digriet tal-Qorti tas-7 ta’ Novembru 2001 l-attrici giet assenjata b’difensur ta’ l-Ghajnuna Legali;

Rat ir-rikors ta’ l-attrici tas-6 ta’ Jannar 2003 fejn talbet li jinhatru kuraturi sabiex jirrapprezentaw lill-minuri Alessia Farrugia fl-atti ta' din il-kawza u f’dawk kollha relattivi u sussegwenti.

Rat id-digriet sussegwenti tal-Qorti datat 23 ta’ Jannar 2003 fejn il-Qorti laqghet it-talba u nnominat lil Dr. Martin Fenech u lill-Prokuratur Legali Louisa Tufigno bhala kuraturi ghall-finijiet kollha tal-ligi.

Rat id-digriet affidavit moghti lill-attrici fit-28 ta’ Jannar 2003 fejn il-Qorti pprefiggietilha terminu ta’ sittin (60) gurnata sabiex tipprezenta x-xhieda kollha taghha producibbli bil-procedura tal-affidavits bin-notifika lill-kontro-parti jew lid-difensur taghha.

Rat li l-konvenut Emanuel Farrugia gie debitament notifikat bic-citazzjoni attrici u bl-avviz tas-smiegh tal-kawza (a tergo fol. 30 u 31 tal-process), izda ma pprezenta ebda nota ta’ l-eccezzjonijiet u ghalhekk baqa’ kontumaci.

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tal-konvenut id-Direttur tar-Registru Pubbliku tat-3 ta' Marzu 2003 a fol. 34 fejn gie eccepit:-

1. Illi huwa mhux edott mill-fatti kif allegati fic-citazzjoni u ghalhekk jirrimetti ruhu ghall-provi dwar it-talbiet, inkluzi dawk il-provi xjentifici li jkunu opportuni, ghall-gudizzju ta' din l-Onorabbli Qorti.

2. Illi fi kwalunkwe kaz it-tibdil rikjest fl-Att tat-Twelid numru 3670 tas-sena 2001 mhuwiex attribwibbli ghal xi nuqqas tal-konvenut li ghaldaqstant m'ghandux jigi soggett ghall-ispejjez ta' l-istanti.

3. Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjoni u l-lista tax-xhieda tal-konvenut id-Direttur tar-Registru Pubbliku a fol. 34 sa 36 tal-process.

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tal-kuraturi deputati Dr. Martin Fenech u l-Prokuratur Legali Louisa Tufigno tal-21 ta' Frar 2003 a fol. 38 fejn gie eccepit:-

1. Illi huma ghadhom mhux edotti mill-fatti tal-kaz u ghalhekk jirriservaw illi jirrispondu f'aktar dettal u precizjoni fi stadju ulterjuri.

2. Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjoni u l-lista tax-xhieda tal-kuraturi deputati a fol. 39 u 40 tal-process.

Rat in-nota ta' l-attrici datata 26 ta' Marzu 2003 li permezz taghha esebiet l-affidavit taghha stess.

Rat in-nota tad-Direttur tar-Registru Pubbliku datata 2 t'April 2003 li permezz taghha rriserva d-dritt ghall-kontro-ezami ta' l-attrici ghax-xhieda li tat permezz ta' l-affidavit taghha.

Rat il-verbali tas-seduti tad-9 t'April 2003 fejn Dr. Leslie Cuschieri ghall-attrici ddikjara li m'ghandux provi aktar.

Inghata digriet affidavit tal-konvenuti b'terminu ta' erbghin (40) gurnata; tat-18 ta' Gunju 2003 fejn il-konvenut ta ruhu b'notifikat bic-citazzjoni u bl-affidavit attrici; tad-29 t'Ottubru 2003 fejn peress li hadd mill-partijiet ma deher, il-Qorti ddikjarat il-provi kollha maghluqa; u ta' l-4 ta' Dicembru 2003 fejn Dr. Leslie Cuschieri ghall-attrici tratta l-kaz u l-kawza giet differita ghas-sentenza ghat-28 t'Ottubru 2004.

Rat id-dokumenti esebiti.

Rat l-atti kollha l-ohra tal-kawza.

II. KONSIDERAZZJONIJIET.

(i) PRINCIPJI LEGALI.

Illi din il-kawza saret sabiex it-tarbija Alessia li giet registrata bhala t-tarbija tal-konvenut Emanuel Farrugia tigi dikjarata li mhix bint l-istess konvenut *stante* li dan ma huwiex missierha. Fil-fatt l-attrici qed titlob li l-istess tarbija tigi dikjarata li ma hijiex il-wild naturali tal-konvenut Emanuel Farrugia, izda tal-attrici u ta' *"missier mhux maghruf"*, bil-konsegwenti tibdil necessarju fic-certifikat tat-twelid tal-istess minuri Alessia Farrugia – Certifikat Numru 3670/2001.

Illi jidher car li l-attrici qed tipprevalixxi ruhha mill-**artikolu 77 tal-Kap 16** li jghid testwalment li:-

"Il-legittima' ta' tifel imwieled matul iz-zwieg tista' tigi attakkata wkoll minn kull min ikollu nteress, jekk jipprova illi, fiz-zmien bejn it-tliet mitt gurnata u l-mija u tmenin gurnata qabel it-twelid tat-tifel, ir-ragel kien fl-impossibbilta' fizika li jghammar ma' martu minhabba li kien 'il boghod minnha".

Illi ma hemm l-ebda dubju li jekk l-attrici Carmela Chetcuti qed tippretendi li l-konvenut Emanuel Farrugia mhux il-missier tal-minuri hija ghandha nteress li taghmel din il-kawza, pero' qabel ma tigi trattata l-istess, trid tigi

sorvolata d-dispozizzjoni tal-**artikolu 81 tal-Kap 16** li tipprovdi li:-

(1) "Hadd ma jista' jitlob stat kuntrarju ghal dak li jaghtuh l-att tat-twelid bhala iben legittimu u l-pussess ta' stat li jaqbel ma' dak l-att.

Hekk ukoll, hadd ma jista' jattakka l-istat tal-iben legittimu ta' tifel li jkollu l-pussess ta' stat li jaqbel ma' l-att tat-twelid tieghu".

Illi huwa car li l-hsieb tal-ligi huwa dak li jipprotegi l-istat ta' legittima tal-persuna, ladarba din twieldet fiz-zwieg, u ladarba l-istat tal-istess minuri huwa konformi mal-istess diskrezzjoni wkoll hajja tieghu, hekk mizmum fir-realta' socjali bhala iben l-istess konjugi. Illi fil-fatt fil-kawza fl-ismijiet **"Pierre Travers Tauss vs Direttur tar-Registru Pubbliku et"** (P.A. F.G. C. 10 ta' Mejju 1996 inghad li:-

"Dak li jissejjah ir-'raison d'etre' ta' din id-dispozizzjoni tal-ligi nostrali jinsab enkapsulat fil-kumment ta' l-awtur ***Ricci*** *meta huwa jikkummenta dwar dispozizzjoni analoga tal-Kodici Taljana … …." "Egli ha osservato esistere nell' ordine stesso delle cose una presunzione che sta per la inviolabilita' dal talamo a per il rispetto della fedelta' coniugale, la quale presunzione viene avvolorata dalla vita comune degli sposi e fa riguardare il marito come il padre dei concepiti da sua moglie durante il matrimonio. Il- giuconsulti romano intesero questa presunzione e l' incarnazione della formula solenne 'pater is est quiem justae nuptiae demonstrat'. A questo principio, che non e' tanto un dettato dell' antica sapienza, quanto un postulato della stessa ragione, confortato dall' esperienza di molti secoli, si e' attentuato il legistatore patrio, e percio' nell' articolo 159, che il marito e' padre del figlio concepito durante il matrimonio" - (****Diritto Civili.*** *Vol. 1 para 49 pag. 76).*

Illi in effetti l-**artikolu 67 tal-Kap 16,** (li jikkorrispondi ma' l-**artikolu 159 tal-Kodici Taljana**) jipprovdi li:

“L-iben imnissel matul iz-zwieg jitqies li hu bin zewg ommu”.

Illi fil-fatt din l-azzjoni ttentata mill-attrici hija wahda minn tliet azzjonijiet permessibbli fil-ligi taghna sabiex tigi attakkata l-legittimita’ ta’ l-ulied u cjoe’:-

(1) L-azzjoni ta’ diskonoxximent jew ta’ denegata paternita’ a bazi ta’ l-**artikolu 70 tal-Kap 16** li hija miftuha ghar-ragel li fic-certifikat tat-twelid huwa ndikat bhala missier it-tifel imwieled fiz-zwieg, u dan fil-kazijiet indikati tassattivament fis-**sub-artikolu (1) (a) sa (d),** liema azzjoni tattakka l-prezunzjoni “pater est quae iustiae demonstrat”, u twassal biss mhux biex jigi determinat il-missier tat-tarbija imma biss ghad-dikjarazzjoni li r-ragel ta’ l-omm ma huwiex il-missier, liema azzjoni ghandha tigi prezentata fit-termini stretti moghtija fl-**artikolu 73 tal-Kap 16.**

(2) It-tieni azzjoni hija dik moghtija biss lit-tifel ai termini ta’ l-**artikolu 84** sabiex jitlob l-istat ta’ iben legittimu u ghaliha japplikaw ir-regoli stabbiliti fl-**artikoli 82 sa 85 tal-Kap 16**.

Illi a propozitu ta’ din l-azzjoni nghad fil-kawza **“Antonio Scerri Gauci vs Dottor Giovanni Scicluna nomine et”** (A.C. 14 ta’ Jannar 1952) li:-

“Illi din l-ahhar azzjoni tat-tfittxija ta’ paternita’ hija moghtija biss lit-tifel u hija estiza lill-werrieta jew dixxendenti tieghu fil-kaz biss previst mill-ligi”;

“It-tifel ghandu d-dritt li jitlob stat kuntrarju ghal dak li jaghtih l-att tat-twelid meta ma jkollux pussess ta’ stat konformi ma’ l-att tat-twelid, u ebda limitazzjoni ohra ma timponilu l-ligi ghall-ezercizzju ta’ dik l-azzjoni. Ghaldaqstant lilu ma tolqtux il-limitazzjoni li tolqot lil persuni ohra nteressati, konsistenti f’illi huma jkollhom jippruvaw l-impossibbilta’ fizika ta’ koabitazzjoni tal-prezenti genituri tat-tifel fi zmien rilevanti minhabba lontananza”.

“Meta t-tifel ma hux ostakolat fl-ezercizzju ta’ l-azzjoni ta’ ricerka tal-paternita’ tieghu bil-fatt li dik l-impossibbilta’ fizika ma tirrizultax; l-unika limitazzjoni li tolqtu hija dik illi tolqtu meta huwa jkun jippossjedi stat konformi ma’ l-att tat-twelid tieghu”.

Illi f’kaz maghmul a bazi ta’ din l-azzjoni fis-sentenza **“Walter Ahar nomine vs Pio Micallef”** (P.A. (A.J M) 21 ta’ Frar 1996) inghad illi *“minn dan it-taghlim jidher li l-fatt li r-ragel ta’ omm it-tarbija kien prezenti Malta u kellu l-possibbilta’ li jkollu relazzjoni ma’ martu, ma ghandu jkun ta’ ebda xkiel fl-indagini li ghandha ssir sabiex tigi stabbilita l-identita’ tal-missier naturali ta’ l-istess attur”*.

(3) It-tielet azzjoni hija dik kontemplata fl-**artikoli 76 u 77 tal-Kap 16** fejn ghal dak li huwa relevanti ghal dik il-kawza fl-**artikolu 77** jinghad li:-

“Il-legittimita’ ta’ tifel imwieled matul iz-zwieg tista’ tigi attakkata minn kull min ghandu nteress, jekk jipprova illi, fiz-zmien bejn it-tliet mitt gurnata u l-mija u tmenin gurnata qabel it-twelid tat-tifel, ir-ragel kien f’impossibbilta’ li jghammar ma’ martu minhabba li kien ’il boghod minnha”.

Illi din l-ahhar azzjoni msemmija ta’ mpunjazzjoni ta’ legittimita’ hija miftuha ghal kull terz, inkluz lill-omm, il-missier naturali tat-tarbija u lill-istess minuri peress li hija disponibbli ghal min ghandu nteress, inkluz ghalhekk il-persuna li tallega li hija missier it-tifel, f’dan il-kaz il-missier odjern.

Illi minn dan kollu jirrizulta li l-ligi taghti l-opportunita’ lil diversi persuni fil-parametri hemm indikati, u biss bl-azzjonijiet fuq indikati sabiex tigi denegata l-paternita’ jew anke ghall-kontestatazzjoni tal-legittimita‘.

Illi pero’ fl-opinjoni ta’ din il-Qorti l-azzjoni a bazi ta’ l-**artikolu 77** hija subordinata ghal dak li hemm provdut fl-**artikolu 81** li jipprovdi li l-istat ta’ iben legittimu ma jista’ jigi attakkat minn hadd, lanqas mill-iben innifsu jekk il-minuri jkun akkwista l-istatus ta’ iben legittimu mill-att tat-twelid u l-pussess tal-istess stat li jaqbel ma’ tali att.

Illi fi kliem iehor l-azzjoni ttentata skond l-**artikolu 77** sabiex tirnexxi trid issir fl-ewwel lok a bazi ta’ iben jew bint li skond l-att ta’ twelid ma jkunx ikkunsidrat bhala legittimu, jew ghalkemm l-istess att ta’ twelid jikkunsidrah legittimu, huwa ma jkunx jippossedi l-istess stat ta’ legittimu.

Illi l-pussess ta’ l-istat ta’ iben legittimu skond l-**artikolu 80** stabbilit minn gabra ta’ fatti, mehudin flimkien, li jiswew biex juru r-rabta ta’ filjazzjoni u ta’ demm bejn it-tifel u l-familja li hu jghid li hi l-familja tieghu.

Illi l-ewlenin fost dawn il-fatti huma:-

(a) Illi t-tifel ikun gieb dejjem il-kunjom tal-missier li tieghu jghid li huwa l-iben;

(b) Illi l-missier ikun trattah bhala ibnu, u, f’dik il-kwalita’ haseb ghall-manteniment u edukazzjoni tieghu, u sabiex jikkollokah;

(c) Illi t-tifel gie dejjem maghruf bhala tali min-nies;

(d) Illi huwa ikun maghruf bhala tali mill-familja”.

Illi dan ifisser skond is-sentenza **“Malika Cachia Ejjebili et vs Ahmed Kamel El Din et”** (P.A. - RCP 26 ta’ Jannar 2000) **“Saviour Micallef noe et vs Direttur tar-Registru Pubbliku et”** (P.A. (RCP) 27 ta’ Gunju 2002) li skond il-provvedimenti ta’ l-**artikolu 82 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta’ Malta,** huwa biss jekk ikun hemm *“nuqqas ta’ att ta’ twelid jew tal-pussess ta’ stat (u dan skond kif definit fl-**artikolu 80 tal-Kap 16**) inkella jekk it-tifel ikun gie registrat taht isem falz, … … li l-prova tal-filjazzjoni tista’ ssir b’xhieda ohra li tista’ tingieb skond il-ligi”.*

Illi mis-sentenzi fuq citati din hija l-unika konkluzjoni logika li tista’ tinghata meta jigu mqabbla l-**artikoli 81** mal-**artikolu 77,** *stante* li jidher li fl-opinjoni ta’ din il-Qorti, l-kundizzjoni kontenuta fl-**artikolu 77** dwar l-impossibbilta’

fizika, hija wkoll kundizzjoni ohra li kull persuna ohra, apparti l-minuri jekk dan jagixxi *ai termini* tal-ligi.

Illi dan jinsab ikkonfermat fis-sentenza **"Mario Maugeri vs Direttur tar-Registru Pubbliku"** (P.A. RCP 13 ta' Jannar 1999) fejn inghad b'referenza ghall-fatti f'dik il-kawza li *"Dwar l-**artikolu 81** … … jigi ndikat li tali artikolu ma huwiex ta' ostakolu ghall-azzjoni odjerna, peress li jidher car mis-segwenti fatt fuq esposti, li l-istess minuri qatt ma kellu l-pussess ta' stat ta' iben legittimu li jaqbel ma' l-att tat-twelid peress li l-persuna ndikata kienet ilha nieqsa … ... u ommu kienet tghix biss ma' l-attur".*

Illi minn dan johrog car li jekk iben jew bint ikollhom stat ta' wild legittimu, u jkollhom ukoll il-pussess tal-istess stat konformi ma' l-att ta' twelid, **hadd** ma jista' jattakka dan l-istat a bazi ta' l-**artikolu 77** anke jekk tigi ppruvata l-impossibbilta' fizika ndikata fl-istess artikolu. Illi dan gie wkoll konfermat fis-sentenzi **"Concetta Conti nomine vs Angelo Camilleri"** (Vol.XXXII.ii.309) u **"Jesmond Zammit vs Anthony Rapa et"** (P.A. RCP 18 ta' Jannar 2000) fejn inghad li:-

*"Illi dan ifisser illi skond il-provedimenti ta' l-**artikolu 82 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta,** jekk ikun hemm nuqqas ta' att ta' twelid jew ta' pussess ta' stat (u dan skond kif definit fl-**artikolu 80 tal-Kap 16**) inkella jekk it-tifel ikun gie registrat taht isem falz … … il-prova tal-filjazzjoni tista' ssir b'xhieda ohra li tista' tingieb skond il-ligi. Fi kliem iehor jekk il-pussess ta' stat ma jaqbilx mac-certifikat tat-twelid il-prova li tohrog mic-certifikat tar-Registru Pubbliku mhux insindakabbli".*

Illi dawn il-principji kollha gew kkonfermati fis-sentenzi **"Stephen Healey vs Clyde Farrugia Vella"** (P.A. RCP deciza fl-1 ta' Marzu 2001 Cit Nru: 1841/98/RCP); **"Carmel Grima et vs Carmelo Borg et"** deciza fil-5 ta' Lulju 2001 Cit Nru. 190/97/RCP, **"Anthony Sant vs John Cutajar et"** (P.A. - RCP 10 ta' Novembru 1999); **"Carmel Grima et vs Carmelo Borg et"** (P.A. - RCP deciza fil-5 ta' Lulju 2001 Cit Nru: 190/97/RCP); **"Natalino Scerri vs Giovanni Minafo'"** (P.A. - RCP deciza fl-14 ta' April 2000

– Cit Nru 1919/98/RCP) u **"Domenic Briffa vs Therese Fenech et"** (P.A. - RCP deciza 30 ta' Mejju, 2002 - Cit Nru 1916/00/RCP) u ohrajn.

Illi dwar l-interpretazzjoni ta' l-**artikolu 77** u dwar il-kuncett ta' *"impossibilta' fizika"* hemm indikata, wiehed jirreferi ghas-sentenza **"Ronald Bray vs Charmaine Bray et"** (N.A. 19 ta' Novembru 1997) fejn inghad li *"l-impossibbilta' fizika li ghaliha hemm referenza ghandha tkun wahda li setghet taffetwa b'xi mod il-koncepiment tat-tarbija".* (**"Noelle Spiteri vs Ernest Cilia"**).

(ii) <u>APPREZZAMENT TAL-PROVI PRODOTTI.</u>

Illi mill-provi prodotti jirrizulta illi l-attrici kienet izzewget lill-konvenut Emanuel Farrugia fit-13 t'Awissu 1995, kellha tliet itfal, izda kienet abbandunat id-dar konjugali f'Awissu 2002 minhabba allegazzjonijiet ta' swat minn zewgha.

Illi l-istess attrici tkompli tghid li minn dakinhar hija marret tghix San Pawl il-Bahar u ma kellha ebda kuntatt intimu ta' xejn ma' l-istess konvenut – hlief li ltaqghu biss fit-13 ta' Novembru 2000 barra t-triq u qalghet xebgha minghandu. L-attrici tammetti li kellha relazzjoni ma' persuna ohra li hija ndikat fl-istess affidavit taghha, u tghid ukoll li kien frott ta' din ir-relazzjoni li twieldet il-minuri Alessia fit-13 ta' Settembru 2001. Hija ltaqghet biss darb'ohra mal-konvenut zewgha *circa* xahar qabel twieldet it-tarbija biex sar il-kuntratt tas-separazzjoni legali minn mieghu fl-atti tan-Nutar Dr. William Azzopardi fis-7 t'Awissu 2001.

Illi minn dan kollu jirrizulta li meta wiehed jikkonsidra l-principji legali fuq enuncjati u t-terminu ta' zmien indikat fl-**artiklu 77 tal-Kap 16** il-konvenut Emanuel Farrugia qatt ma seta' jkun missier l-istess minuri *stante* li kien hemm impossibbilta' fizika biex jigri dan, tali mpossibbilta' fizika qed tittiehed li tfisser dak li gie llum *ormai* stabbilit fil-gurisprudenza nostrali fuq indikata segwita sa llum konsistentement.

Illi apparti dan jirrizulta mill-provi li l-istess minuri qatt ma kellha stat ta' bint legittima tal-konvenut Emanuel Farrugia

li fil-fatt lanqas biss jafha, u wisq anqas provda ghall-kura u manteniment taghha.

Illi ghalhekk mill-provi prodotti jirrizulta li l-istess wild huwa frott ir-relazzjoni li kien hemm bejn l-attrici Carmela Chetcuti u persuna ohra minnha ndikata fl-affidavit taghha, u dan frott ta' relazzjoni ntima li l-istess attrici tammetti li kellha ma' din l-istess persuna meta hija kienet separata *de facto* minn mal-konvenut zewgha Emanuel Farrugia.

Illi ghalhekk bla ebda dubju t-talbiet attrici ghandhom jigu milqugha *stante* li mill-provi jirrizulta konkludentement li l-minuri Alessia li twieldet fit-13 ta' Settembru 2001 ma hix il-bint naturali ta' Emanuel Farrugia bil-karta tal-Identita' Numru 0422858 li joqghod il-Mosta, iben Spiridione Farrugia *(dead)*, izda bint persuna ohra.

<u>III. KONKLUZJONI.</u>

Illi ghalhekk ghal dawn il-motivi, din il-Qorti, **taqta' u tiddeciedi,** billi fil-kontumacja tal-konvenut Emanuel Farrugia, u filwaqt li tichad l-eccezzjonijiet tal-konvenuti u kuraturi deputati f'din il-kawza, biss in kwantu l-istess huma b'xi mod inkompatibbli ma' dak hawn deciz, **tilqa' t-talbiet attrici** b'dan illi:-

1. Tiddikjara li Emanuel Farrugia mhuwiex missier it-tarbija Alessia li twieldet fit-13 ta' Settembru 2001.

2. Tordna li l-att tat-twelid tat-tarbija Alessia numru 3670 ta' l-2001 datat 18 ta' Settembru 2001 li jigi korrett fis-sens li bhala partikolaritajiet tal-missier tat-tarbija, fil-kolonna li tindika *"isem u kunjom il-missier"* il-kliem *"Emanuel Farrugia"* jigi sostitwit bil-kliem *"Unknown Father"*, u jitnehhew id-dettalji l-ohra kollha tieghu kif hawn fuq indikati bhala ta' missier it-tarbija mill-kolonni li jindikaw *"id-dokument ta' l-identita', l-eta', fejn twieled, fejn joqghod,u isem u kunjom missieru, u jekk hux haj jew mejjet"*, b'dan ghalhekk li ssir kull korrezzjoni necessarja sabiex l-istess minuri ma tibqax indikata bhala bint ta' l-

imsemmi Emanuel Farrugia izda minflok tigi ndikata bhala bint *“missier mhux maghruf”.*

3. Tiddikjara li t-tarbija Alessia ghandha ggib il-kunjom ta’ ommha dakinhar tat-twelid, u cjoe’ Chetcuti.

Illi l-Qorti tordna ukoll *ai termini* ta’ l-**artikolu 256 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta’ Malta** li kull korrezzjoni hawn ordnata ghandha ssir mid-Direttur tar-Registru Pubbliku fi zmien ghaxart (10) ijiem minn dakinhar li s-sentenza tghaddi f’gudikat u ghandha ssir bis-sahha ta’ kopja vera tas-sentenza li tinghata lilu mir-Registratur tal-Qrati Superjuri, bil-mod preskritt fl-istess dispozizzjonijiet tal-**Kap 16** a spejjez ta’ l-istess attrici.

Bl-ispejjez kollha kontra l-attrici *stante* li din il-kawza jirrizulta li giet necessitata mill-agir ta’ l-istess attrici.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

-------------------------------TMIEM-------------------------------